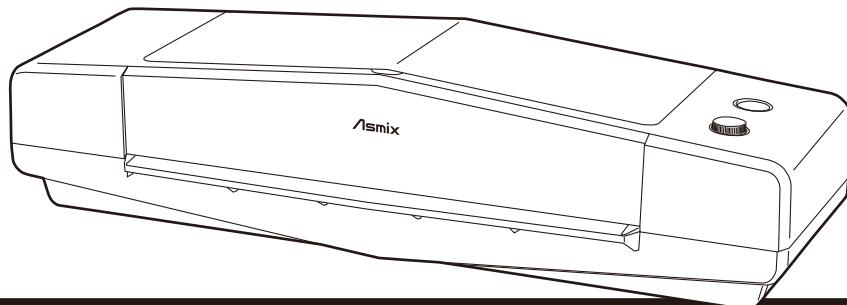


# 4ローラーラミネーター 品番 L410A3/LA410A3

## 取扱説明書



お買い上げいただき、まことにありがとうございます。



この取扱説明書をよくお読みの上、正しくお使いください。

**ご使用の前に、「安全上のご注意」(1・2ページ)を必ずお読みください。**

この取扱説明書は、いつでも見ることができる場所に保管してください。

### ご注意

- この製品は厳重な品質管理と検査を経て出荷しておりますが、万一故障・不具合がありましたら、お買い上げの販売店までお申し付けください。
- お客様または第三者がこの製品及び付属品の使用誤り・使用中に生じた故障・その他の不具合・使用によって受けられた損害について、当社は一切その責任を負いかねますので、あらかじめご了承ください。
- ラミネート専用フィルム内面の熱可塑性樹脂(EVA)を溶かして接着する為、ヒーターを使用しています。お買い上げ当初に、におい・わずかな油煙が出る場合は換気をして、しばらく空転させてください。
- においが強かったり煙が多く出る場合は、電源を切り、プラグをコンセントから抜き、カスタマーサービスセンターまでお申し付けください。

仕 様			
ウォームアップ時間	約35秒間	表 示 機 能	逆転ランプ・レディランプ
最大ラミネート厚	0.6mm (フィルムの厚さ含む)	制 御 機 能	マイコン式温度速度コントロール 電子式温度コントロール オートリバース機構・オートパワーオフ機能
ラミネート速度	50Hz時:約9mm/秒※A4サイズ1枚当たり約39秒 60Hz時:約10.6mm/秒※A4サイズ1枚当たり約33秒	コ ー ド の 長 さ	約1.2m
最大ラミネート幅	325mm(A3サイズ対応)	使 用 電 源	AC100V(50/60Hz)
設 定 温 度	約100~160°C	消 費 電 力	1300W (50/60Hz)
ローラー本数	4本	外 形 尺 法 (突起部含まず)	W515×D176(リアトレー使用時300)×H122mm
操 作 機 能	電源スイッチ 逆転スイッチ 温度コントローラー	質 量	約3.9kg
		付 属 品	取扱説明書・保証書

※ウォームアップ時間は設定・周囲の温度により異なります

# 安全上のご注意

ご使用の前に必ずお読みください

この取扱説明書および製品には、ご使用になる人や他の人への危害、財産への損害を未然に防止するため、必ずお守りいただくことを、次のように説明しています。

■表示内容を無視して誤った使い方をした時に生じる危害や損害の程度を、次のように区分しています。  
内容をよく理解してから本文をお読みになり、記載事項をお守りください。



## 警告



ご使用の前に必ず  
取扱説明書をよく読む

説明書を読む



## 注意

この表示の欄は「けがをしたり財産に  
損害を受ける恐れがある」内容です。



この記号は  
してはいけない「禁止」内容です。



この記号は  
必ず実行していただく「強制」内容です。

## 警告



子供の手の届く所で  
使用しない  
けがをする恐れがあります。

子供使用禁止



お手入れの時は  
プラグを必ず抜く  
けがをする恐れがあります。

プラグを抜く



交流100V以外の電圧で  
使用しない  
感電・火災の原因になります。

100V以外禁止



水をかけたりしない  
ショート・感電の原因になります。

水ぬれ禁止



内部に可動部がある  
接触しないように注意する  
けがをする恐れがあります。

可動部注意



絶対に分解・修理・改造を  
しない  
けがをする恐れがあります。  
修理は販売店までお申し付けください。

分解禁止



鋭利な角・縁がある  
接触しないように注意する  
けがをする恐れがあります。

鋭利な角注意



熱に弱い敷物の上・  
燃えやすい物の近くで  
使用しない  
火災の原因になります。

強制



電源コードを傷つけたり、加工したり、  
ねじったり、引っ張ったり、無理に曲げたり、  
重い物を載せたり、束ねたりしない  
ショート・感電・火災の原因になります。

禁止



本体の上に物を置かない  
火災の原因になります。

禁止



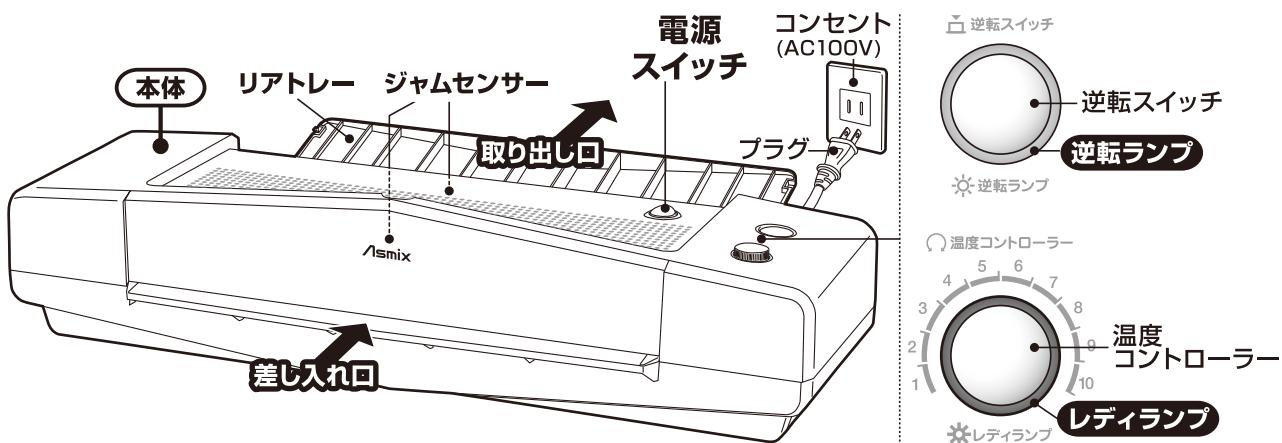
電源コードが破損した時は  
ご自身で修理しない  
ショート・感電・火災の原因になります。  
修理は販売店までお申し付けください。

禁止

# ! 注意

 禁止	熱器具に近づけない ショート・感電・火災の 原因になります。	 禁止	湿気、水気のある所・ 直射日光の当たる所・ 屋外に設置しない 故障・感電の原因になります。
 ぬれ手禁止	プラグをぬれた手で 抜き差ししない 感電の原因になります。	 禁止	不安定な所に設置しない けがをする恐れがあります。
 強制	プラグは根元まで 確実に差し込む 感電・火災の原因になります。	 禁止	電源コードを束ねたまま 使用しない 故障・火災の原因になります。
 プラグを抜く	移動させる時は電源を切り プラグを必ず抜く ショート・感電・火災の 原因になります。	 禁止	ほこりの多い所に設置しない 故障の原因になります。
 プラグを抜く	プラグを抜く時は電源コードを 引っ張らずプラグを持って抜く ショート・感電・火災の 原因になります。	 禁止	落としたり衝撃を与えない 故障の原因になります。
 禁止	タコ足配線をしない 動作不良・感電・火災の原因に なります。	 禁止	ラミネート以外の目的で 使用しない 故障の原因になります。
 プラグを抜く	しばらく使用しない時は電源を切りプラグを必ず抜く 事故・感電・火災の原因になります。		
 禁止	以下の加工禁止物はラミネートしない <ul style="list-style-type: none"><li>● 100、150μm以外のフィルム・何もはさんでいないフィルム・切ったフィルム・ 片面だけのフィルム</li><li>● 最大ラミネート厚(フィルムの厚さ含む)以上の加工物</li><li>● 湿った紙・折れたままの紙・反ったままの紙</li><li>● 紙以外の物 (金属・布・木・ガラス・ビニール・セロハン・塩ビ・ポリエチレン・クレジットカード・プラスチック製カード等)</li></ul>		

# 各部の名称・スイッチと主な機能



電源スイッチ	入：リアトレーを開けて電源スイッチを「入」にすると電源が入り、レディランプが赤色に点滅してウォームアップを開始します。 切：電源スイッチを「切」にするとすべてのランプが消灯し、電源が切れます。 ●しばらく使用しない時・お手入れの時・移動する時は電源スイッチを「切」にし、プラグを必ず抜いてください。 ●リアトレーを閉じても電源スイッチが「切」になり、電源が切れます。 リアトレーは完全に閉じてください。	
逆転スイッチ	ラミネート中に逆転スイッチを押し続けると、すべてのランプが点滅し、ローラーが逆転します。 ラミネート中の加工物を取り出す時に押し続けてください。	
逆転ランプ	点灯	ラミネートできます。
	点滅	ラミネートできません。 ローラーが逆転しています。(同時にレディランプも点滅します。)
温度コントローラー	温度コントローラーを回すと、ローラーの温度が10段階に設定できます。 ●加工物の厚みに合わせた温度設定により、仕上がりを調整してきれいにラミネートできます。 ●右へ回せば温度が高くなり、左へ回せば温度が低くなります。	
レディランプ	緑色ランプ 点灯	ラミネートできます。
	赤色ランプ 点滅	ウォームアップ中のためラミネートできません。 レディランプが緑色に点灯するまでお待ちください。
ジャムセンサー	加工物が一定時間内にジャムセンサー間を通過しないでいたり、加工物の詰まりを感じるとオートリバース機構が作動します。 すべての詰まりを感じるわけではありません。	

## 主な機能

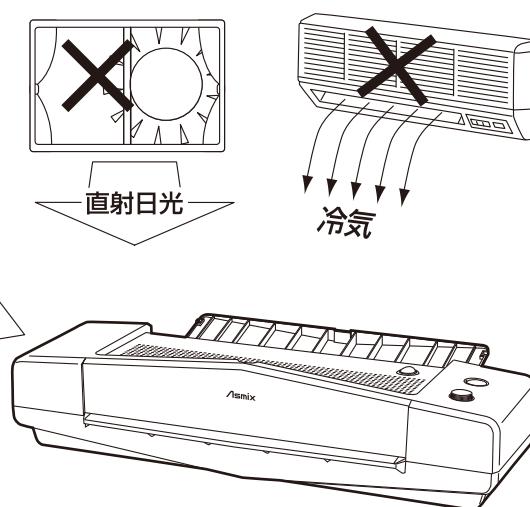
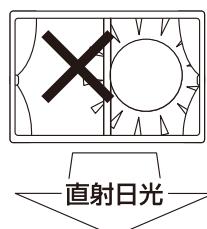
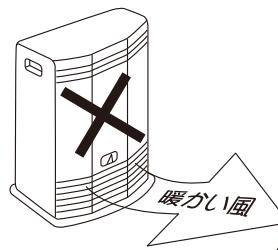
オートリバース 機構	ジャムセンサーが感知するとローラーが逆転し、差し入れ口から加工物が戻ってきます。 ●すべてのランプが点滅します。 ●加工物が完全に戻ってこない時は逆転スイッチを押し続け、加工物を引き出してください。
オートパワーオフ 機能	電源スイッチが「入」のまま約60分間使用しないと節電のため、すべてのランプが消灯して電源が切れます。 ●電源が切れる約5分前にレディランプが赤色に点滅します。 (同時に逆転ランプは消灯します。) ●使用する時は電源スイッチを再度「入」にし、ウォームアップを再開させてください。 ●そのまま使用しない時は電源スイッチを「切」にし、プラグを必ず抜いてください。

# 設置方法

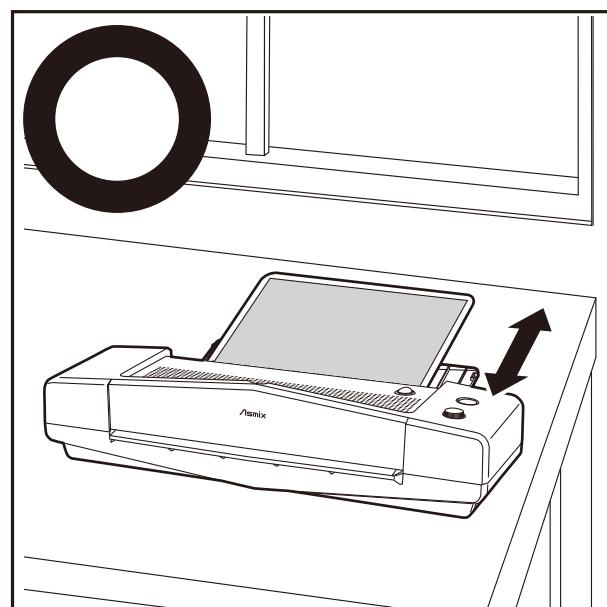
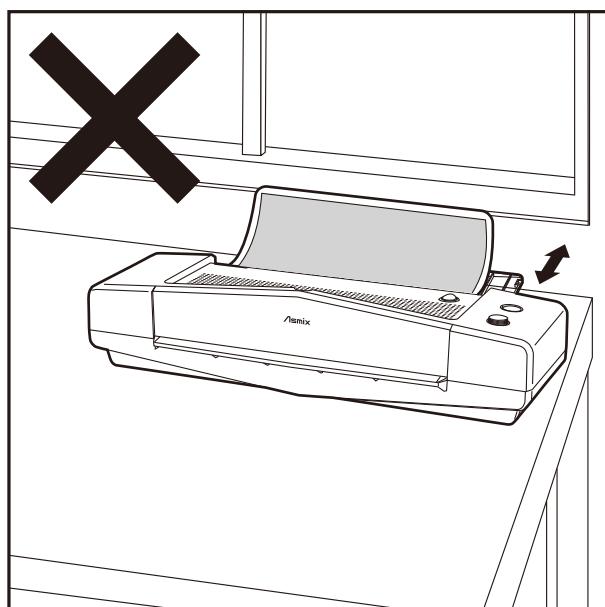
- 移動時はプラグが抜けていることを必ずご確認ください
- 本体はコンセントの近くに設置してください
- いつでも簡単にプラグが抜き差しできるようコンセントの周りに物を置かないでください

## 以下のような所に設置しないでください

- ストーブ等の発熱する物・  
熱に弱い物・  
燃えやすい物の近く
- クーラー等の冷気・  
直射日光が当たる所
- 傾いていたり、不安定な所
- 湿気、水気のある所・屋外
- 風通しの悪い所
- ほこりの多い所
- 室温が著しく低い所



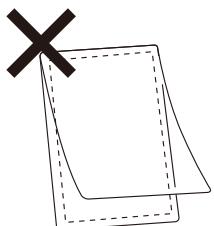
加工物が壁等につかえないように取り出し口側をあけてください。



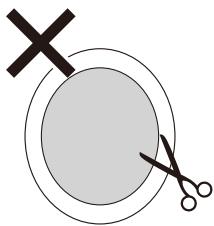
# ラミネートの仕方

## 故障の原因になるため絶対にお守りください

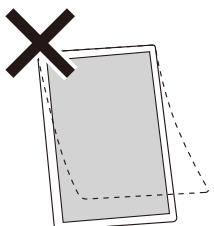
以下の加工禁止物はラミネートしないでください



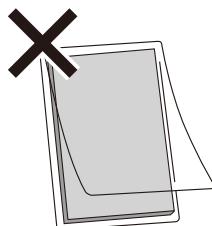
何もはさんでいない  
フィルム



切ったフィルム



片面だけの  
フィルム



最大ラミネート厚  
(フィルムの厚さ含む)  
以上の加工物

- 100、150μm以外のフィルム・何もはさんでいないフィルム・  
切ったフィルム・片面だけのフィルム

- 最大ラミネート厚(フィルムの厚さ含む)以上の加工物

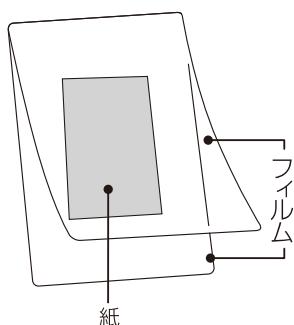
- 湿った紙・折れたままの紙・反ったままの紙

- 紙以外の物

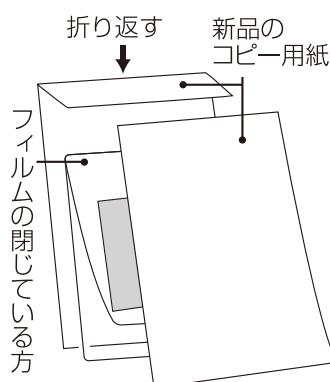
(金属・布・木・ガラス・ビニール・セロハン・塩ビ・ポリエチレン・クレジットカード・プラスチック製カード等)

### フィルムと紙の余白が5mm以上ある時

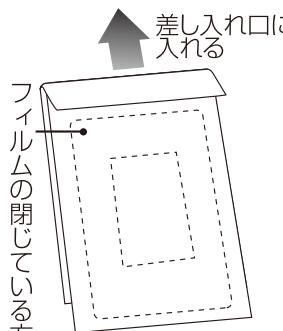
1 紙をフィルムに  
はさんでください。



2 ①を新品のコピー用紙で、  
カバーをしてください。



3 フィルムの閉じている  
方から入れてください。



※フィルムがコピー用紙の脇から  
はみ出さないよう入れてください。

### 最大ラミネート厚をお守りください

100μmフィルム



150μmフィルム



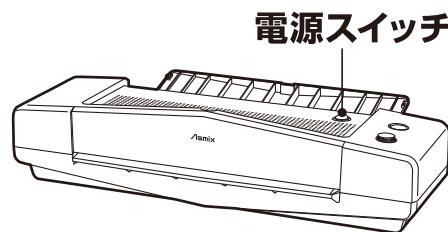
● フィルムの厚さを含む一度にラミネートできる厚さ(最大ラミネート厚)は0.6mmです。

● 厚い物をラミネートする時は厚さをご確認ください。

- 本体はコンセントの近くに設置してください
- いつでも簡単にプラグが抜き差しできるようコンセントの周りに物を置かないでください

**1** リアトレーを開けてプラグをコンセントに差し込んでください。

- タコ足配線をしないでください。  
コンセントは単独でご使用ください。



**2** 電源スイッチを「入」にして、右図「温度設定の目安」を参考に温度コントローラーで温度を設定してください。

- 電源スイッチを「入」になるとレディランプが赤色に点滅し、逆転ランプが点灯してウォームアップを開始します。
- 温度コントローラーを回すとローラーの温度が10段階に設定できます。
- 加工物の厚みに合わせた温度設定により仕上がりを調整できますが、仕上がりは加工物や環境により異なります。



**3** レディランプが緑色に点灯するまで約35秒間お待ちください。  
(温度コントローラーが1~4の場合)

- ウォームアップ時間は設定・周囲の温度により異なります。
- ウォームアップが完了すると、レディランプが緑色に点灯します。
- ウォームアップが不十分な場合、きれいにラミネートできません。
- ウォームアップ中にすべてのランプが点滅している時は設置場所を変えるか電源を入れる動作を数回行ってください。

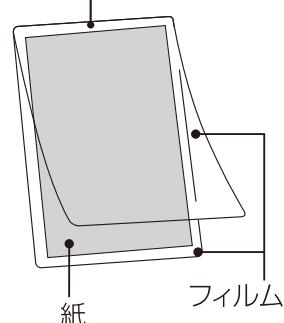
左へ回せば  
ローラーの温度が  
低くなります。

右へ回せば  
ローラーの温度が  
高くなります。

**4** 紙をフィルムの閉じている方に突き当ててはさんでください。

- 熱で変色・変質する紙(感熱紙・クレヨン画・インスタント写真等)をはさむと仕上がり不良の原因になります。
- 熱で消えるインクはラミネートすると消えることがあります。
- フィルムと紙の余白は全て2~5mmにしてください。
- フィルムと紙の余白が5mm以上の時は、新品のコピー用紙でカバーをしてください。P.5「フィルムと紙の余白が5mm以上の時」参照
- フィルムと紙の余白が2mm以下の時は余白が接着されないことがあります。
- インク・のりがついている紙は乾いてからフィルムにはさんでください。
- ラミネートされた加工物は、はがしたり、やり直しはできません。
- 再生できない物・貴重な物はラミネートしないでください。
- 仕上がりを必ずテストし、適切な設定でラミネートしてください。  
仕上がりは加工物や環境により変化します。
- 「Asmix」のフィルムをご使用ください。他社製品のご使用は故障の原因になります。

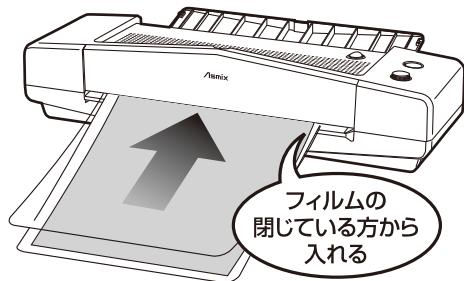
フィルムと紙の余白は  
すべて2~5mm



# ラミネートの仕方

- 5 フィルムの閉じている方を差し入れ口の中心から奥のローラーまで素早くまっすぐ入れてください。入り始めたら手を離してください。

- ラミネート中はリアトレーを閉じないでください。
- ラミネート中は本体から離れないでください。
- フィルムの閉じていない方から入れると故障の原因になります。
- 加工物を斜めに入れると詰まりの原因になります。
- 加工物が一定時間内にジャムセンサー間を通過しないでいたり、加工物の詰まりを感知すると、オートリバース機構が作動し、すべてのランプが点滅して差し入れ口から加工物が戻ってきます。



## 加工物が斜めに入った時・詰まった時・完全に戻ってこない時・途中で止める時

**逆転スイッチ**を押し続け、加工物を差し入れ口から取り出してください。

- 逆転スイッチを押し続けずに、加工物を無理に引っ張り出さないでください。
- 加工物を再度入れ直すと詰まりの原因になります。

- 6 ラミネートされた加工物が取り出し口からリアトレーに出てきます。

- 加工物を無理に引っ張り出さないでください。
- ラミネートされた加工物は速やかに取り出して、水平な場所に置いて冷ましてください。  
水平な場所に置かないと、加工物が曲がります。

## 連続してラミネートする時

ラミネートされた加工物が完全に出てから、次をラミネートしてください。

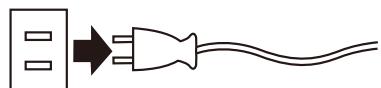
- 厚い紙・色の濃い紙・150μmのフィルムを使用した加工物等を連続してラミネートする時は、30秒間間隔をあけてください。
- レディランプが赤色に点滅した時は、再度 緑色に点灯するまでお待ちください。  
連続してラミネートするとローラーの温度が下がり、ウォームアップが必要になることがあります。

## 電源スイッチが「入」なのにすべてのランプが消灯している時

- 使用する時は**電源スイッチ**を再度「入」にし、ウォームアップを再開させてください。
- そのまま使用しない時は**電源スイッチ**を「切」にし、プラグを必ず抜いてください。  
P.3「主な機能/オートパワーオフ機能」参照

- 7 使用後は電源を切ってください。

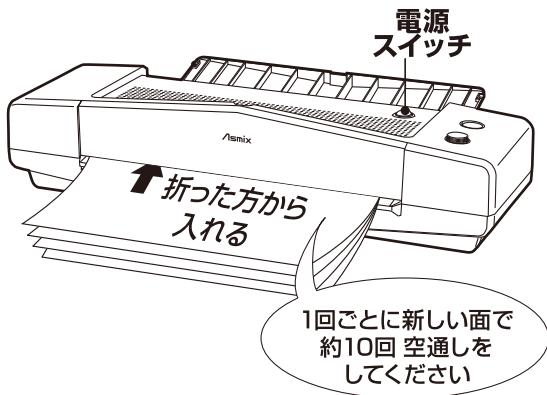
- リアトレーは完全に閉じてください。
- しばらく使用しない時はリアトレーをしっかり閉じてプラグを必ず抜いてください。



# お手入れの仕方

## ローラーのお手入れ

たくさんラミネートした後は  
こまめにお手入れをしてください。  
ラミネートした後・加工物を取り出した後は  
必ずお手入れをしてください。  
フィルムの接着剤が汚れとして残り、詰まりの原因になります。



- 1** プラグをコンセントに差し込んで  
電源スイッチを「入」にしてください。
- 2** 温度コントローラーで温度を「5」に設定してください。
- 3** レディランプが緑色に点灯するまでお待ちください。
- 4** 新品のA3コピー用紙2枚をふたつ折りにして、約10回空通しをしてください。
  - コピー済みの用紙は熱でトナーが溶けるため使用しないでください。故障の原因になります。
  - そのまま使用しない時は電源スイッチを「切」にし、プラグを必ず抜いてください。

## 本体のお手入れ

●電源スイッチを「切」にしてプラグを必ず抜いてください

柔らかい布で乾拭きしてください。  
●汚れがひどい時は水で薄めた中性洗剤を少しつけた布で拭いてから乾いた布で拭きとってください。  
●シンナー・ベンジン・ガソリン・クレンザー等は使用しないでください。

# 故障かな?と思った時

●修理をお申し付けいただく前に取扱説明書をよくお読みの上  
ご使用方法をご確認ください

こんな時は	処 置
電源スイッチが「入」でもすべてのランプが消灯している	<p><b>プラグがコンセントからはずれていませんか?</b> プラグは根元まで確実に差し込み電源スイッチを「入」にしてください。</p> <p><b>電源スイッチが「入」のまま約60分間以上経過していませんか?</b> <b>電源スイッチを再度「入」してください。</b> P.3「主な機能/オートパワーオフ機能」参照</p>
ウォームアップ中にすべてのランプが点滅している	<p><b>室温、本体の温度が著しく低くありませんか?</b> 設置場所を変えるか、電源を入れる動作を数回行ってください。</p>
加工物が入っていない	<p><b>最大ラミネート厚以上の加工物・加工禁止物をラミネートしていませんか?</b> 加工禁止物はラミネートしないでください。 P.5「故障の原因になるため絶対にお守りください」参照</p> <p><b>すべてのランプが点滅していませんか?</b> <b>逆転スイッチを押し続け、加工物を差し入れ口から取り出してください。</b> P.3「主な機能/オートリバース機能」参照</p>
加工物が横に波打ちしたり变形してラミネートされる	<p><b>フィルム先端と紙の余白が5mm以上の加工物をラミネートしていませんか?</b> フィルムと紙を新品のコピー用紙で、カバーをしてください。 P.5「フィルムと紙の余白が5mm以上の時」参照</p> <p><b>温度コントローラーの温度設定が高過ぎませんか?</b> <b>温度コントローラーの数字を1~2目盛り下げてください。</b> P.6「ラミネートの仕方」②参照</p>
加工物が縦に波打ちしたり十分にラミネートされず白っぽい	<p><b>レディランプが緑色に点灯していますか?</b> レディランプが緑色に点灯するまでお待ちください。</p> <p><b>厚い紙・色の濃い紙・150μmのフィルムを使用した加工物を連続してラミネートしていませんか?</b> 30秒間、間隔をあけてラミネートしてください。 P.7「連続してラミネートする時」参照</p> <p><b>温度コントローラーの温度設定が低過ぎませんか?</b> <b>温度コントローラーの数字を1~2目盛り上げてください。</b> P.6「ラミネートの仕方」②参照</p>
加工物がしわになる	<p><b>最大ラミネート厚以上の加工物・加工禁止物をラミネートしていませんか?</b> 加工禁止物はラミネートしないでください。 P.5「故障の原因になるため絶対にお守りください」参照</p> <p><b>逆転スイッチで戻した加工物を再度入れ直していませんか?</b> 加工物を再度入れ直すと詰まりの原因になります。</p>

以上のチェックを行っても直らない場合は、ますお求めの販売店まで下記の事項をできるだけ詳しくお申し付けください。

① 故障状況 ② 品番「L410A3/LA410A3」 ③ ご購入年月日(保証書に記入されています。)

## 保証とアフターサービス ●よくお読みください

### 修理・ご不明な点等はまずお買い上げの販売店までお申し付けください

- 保証書は「お買い上げ日・販売店名」等の記入をお確かめの上販売店からお受け取りください  
内容をよくお読みの上、大切に保管してください。
- **保証期間は【お買い上げの日より1年間です】**  
保証期間中でも、有料になることがありますので保証書をよくお読みください。  
※分解されると、保証が無効になります。
- 修理を依頼される時はP.9「故障かな?と思った時」をご確認ください  
それでも異常がある時は、使用をやめて必ずプラグを抜きお買い上げの販売店まで保証書を添え、この製品を【お持込】の上、修理をお申し付けください。
  - 保証期間中は保証書の規定に従って修理させていただきます
  - 保証期間が過ぎ修理によりご使用できる場合には有料で修理させていただきます
- 出張修理は行っておりません  
点検・修理の発送のために外箱・緩衝材を保管しておいてください。
- この製品についてのご意見・ご質問はカスタマーサービスセンターまでお申し付けください。

### お願い 修理をお申し付けいただく時は付属品も一緒にお持込ください

- **便利メモ** お買い上げ日・販売店名を記入されると便利です

お買い上げ日	販売店名
年　月　日	電話( ) -

愛情点検	長年ご使用のラミネーターの点検を!	ご使用の度合いにより部品が劣化し、故障したり、安全性を損なって事故につながることがあります。
	このような 症状は ありませんか	<ul style="list-style-type: none"><li>●電源を入れても可動しなかったり、途中で止まったりする。</li><li>●電源コードに傷があつたり、動かすと通電したり、しなかつたりする。</li><li>●異常な発熱・異音・異臭がする。</li></ul> <p>→</p> <p>故障・事故防止のために、電源を切り、プラグをコンセントから必ず抜き、お買い上げの販売店までお申し付けください。</p>

## 保証内容（修理規定）

- 取扱説明書・本体貼り付けラベル等の使用上の注意に従った使用方法で  
保証期間内に故障した場合には、無料修理をさせていただきます。  
(イ)無料修理をご依頼になる場合には、お買い上げの販売店まで製品と本書とお買い上げが  
証明できる領収書やレシートを **お持込** の上、修理をお申し付けください。  
(ロ)お送りいただく場合の梱包・輸送の費用等はお客様のご負担になります。
- 保証期間内でも次の場合には有料にさせていただきます。  
(イ)使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障・損傷。  
(ロ)お買い上げ後の取付場所の移設・輸送・落下等による故障・損傷。  
(ハ)火災・地震・水害・落雷・その他天災地変・異常電圧・指定外の使用電源(電圧・周波数)等  
による故障・損傷。  
(二)車両・船舶等に搭載された場合に生ずる故障・損傷。  
(ホ)本書のご提示がない場合。  
(ヘ)本書にお買い上げ年月日・お客様名・販売店名の記入のない場合、  
あるいは字句を書き替えられた場合。
- 本書は日本国内においてのみ有効です。
- 本書は再発行いたしませんので大切に保管してください。

※この保証書は、本書に明示した期間・条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、  
お客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理についてご不明の場合には、  
お買い上げの販売店またはカスタマーサービスセンターまでお問い合わせください。

4ローラーラミネーター

保証書

持込修理

お客様	お名前	様
	ご住所	〒
	電話番号	(
	お買上げ日	

販売店名・住所・電話番号

見本

電話( ) -

品名 4ローラーラミネーター  
品番 L410A3/LA410A3  
保証期間 お買上げより1年間

店様にお願い)  
左記に記入または捺印のない場合は、  
必ず販売店様発行の領収書等、  
お買上げの年月日・店名等を  
証する物をお貼りください。

株式会社アスカ

カスタマーサービスセンター 050-3381-5100  
受付時間:AM10:00~12:00/PM1:00~5:00  
月曜日~金曜日  
(祝祭日・年末年始・夏季休暇期間を除く)

修理メモ